

Carolin Hahnemann, Professor of Classics, Kenyon College, Gambier, OH 43022, USA
hahnemannc@kenyon.edu

INVENTORY OF DUAL FORMS IN THE ILIAD

This table follows the text of West's Teubner edition; only occasionally does it record a dual reading reported in the critical apparatus. Since my primary interests concerns the different types of referents that take dual forms, in the fourth column after the name of the speaker (in capital letters) I distinguish the following types:

Abstract Concepts Measure Objects Bodypart Nature Animal Persons

Within the last group I have tentatively sought to establish the following subgroups:

Sexual Couple Parent and Child Sibling Pair Equals in Action General Collective

Many entries contain additional notes. Regarding these it is important to know that I started to add the label "formula" only late; hence it is very often missing. By "necessary dual" I mean forms for which no plural alternative exists such as the numeral.

I can see two kinds of additional information that would help to provide a more well-rounded picture of the use of the dual in the Iliad.

(1) Morphological analysis of each dual form would show the spread of dual forms according to part of speech as well as case, gender and declension for nouns and person, tense, mood, voice for verbs.

(2) Tracking of the sequence of dual and plural per passage would give a sense of high versus low incidence of dual forms and also show whether dual forms gravitate toward are particular position within the passage such as its beginning or end.

It is my hope that the table may prove useful to other scholars and will gladly provide microsoft versions for anybody who would like to adapt or build on the existing material as part of his or her own investigation (see email address in header). Also, I welcome questions, suggestions, comments and corrections.

Please cite the table as "Hahnemann, C. 2012. *Inventory of Dual Forms in the Iliad*. Retrieved from <http://www.kenyon.edu/x41202.xml>".

| | | | | |
|-------|-----|-----------------|--|--|
| Homer | Il. | 1.6 | διαστήτην ἐρίσαντε v.l. app. crit. West | “stood apart in strife” (=Agamemnon and Achilles) NARRATOR, Persons: |
| Homer | Il. | 1.8 | σφωε v.l. σφωι sch., app. crit. West | “them two” (=Agamemnon and Achilles) NARRATOR, Persons: |
| Homer | Il. | 1.16 | Ἄτρείδα... δύο, κοσμήτορε λαῶν app. crit. West, | “the two sons of Atreus, marshalls of the army” (=Agamemnon and Menelaos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 1.17 | Ἄτρείδα Bentley in app. crit West | “you two sons of Atreus” (=Agamemnon and Menelaos) CHRYSES, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 1.104 | ὅσσε ἐίκτην confused schol. | “his two eyes were like fire” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 1.196 | ἄμφω | “them both” (=Agamemnon and Achilles) NARRATOR, Persons: |
| Homer | Il. | 1.200 | δεινὸν... ὅσσε | “terrible shone Athena’s eyes” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 1.209 =1.196 | ἄμφω | “you both” (=Agamemnon and Achilles) NARRATOR, Persons: |
| Homer | Il. | 1.250 | δύο γενεαί | “two generations” NARRATOR, Abstract Concepts, |
| Homer | Il. | 1.257-9 | σφῶιν... μαρναμένονιν/ ... / ἄμφω δὲ νεωτέρω ἐστὸν... | “of you two quarreling... and you are both younger than I” (=Agememnon and Achilles) NESTOR, Persons: |
| Homer | Il. | 1.304f. | τὼ... μαχεσσαμένω... / ἀνστήτην | “thus the two fighting with viloent words stood up” (=Agamemnon and Achilles) NARRATOR, Persons: |
| Homer | Il. | 1.321 | τὼ οἱ ἔσαν κήρυκε καὶ ὀτρηρῶ θεράποντε | “who were his two heralds and zealous servant” (=Talthybios and Eurybates) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 1.322f. | ἔρχεσθον κλισίην... / χειρὸς ἐλόντ’ ἀγέμεν sch. | “go to the tent... having taken her by the hand to bring Briseis” (=Talthybios and Eurybates) AGAMEMNON, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 1.327-332 | τὼ δ’ ἀέκοντε βάτην... / ἰκέσθην / ... / τὼ... / τὼ μὲν ταρβήσαντε καὶ αἰδομένω βασιλῆα / στήτην | “the two went against their will... and reached And he did not rejoice seeing them, the two fearing and respecting the king stood still ” (=Talthybios and Eurybates) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 1.336 | σφῶι app. crit. West | “who sends you two” (=Talthybios and Eurybates) ACHILLES, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 1.337 | σφῶιν | “to the two of them” (=Talthybios and Eurybates) ACHILLES, |

| | | | | |
|-------|-----|-----------------|--|---|
| | | | | Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 1.338 | τὼ δ' αὐτὼ μάρτυροι ἔστων | “let the two themselves bear witness” (=Talthybios and Eurybates) ACHILLES, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 1.347 | τὼ δ' αὐτίς βάτην | “and the two went back” (=Talthybios and Eurybates) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 1.363 | ἄμφω | “both of us” (=Thetis and Achilles) THETIS, Persons: Parent and Child, gender barrier, mortality line |
| Homer | Il. | 1.375=1.16 | Ἀτρεΐδα... δύω, κοσμήτορε λαῶν app. crit. West | “the two sons of Atreus, marshalls of the army” (=Agamemnon and Menelaos) ACHILLES, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 1.531 | τὼ γ' ὧς βουλευέσασθε | “the two having taken council” (=Thetis and Zeus) NARRATOR Persons, gender barrier |
| Homer | Il. | 1.574f. | εἰ δὴ σφῶ ... ἐριδαίνετον ... / ... ἐλαύνετον app. crit. West | “if you two quarrel ... bring” (=Hera and Zeus) HEPHAISTOS, Persons: Sexual Couples, gender barrier |
| Homer | Il. | 2.124 | ἄμφω | “them both” (=Greeks and Trojans) AGAMEMNON, Persons: Collective, necessary dual |
| Homer | Il. | 2.217f. | τὼ δέ οἱ ὄμω / κυρτῶ, ἐπὶ στήθος συνοκωχότε | “[Thersites'] shoulders were curved, bent in on toward the chest” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 2.221 | τὼ γὰρ νεικείεσκε | “for those two [Thersites] would bait” (=Achilles and Odysseus) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 2.265 | ὄμω | Odysseus strikes Thersites' “shoulders” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 2.314 | ὄκτω | “eight nestlings” ODYSSEUS, Animals, necessary dual |
| Homer | Il. | 2.327 =2.314 | ὄκτω | “eight nestlings” ODYSSEUS repeating KALCHAS, Animals, necessary dual |
| Homer | Il. | 2.346 | δύο | “one or two dissidents” NESTOR, Persons, necessary dual |
| Homer | Il. | 2.406 | Αἴαντε δυῶ | “the two Ajax” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 2.620 | ἠγησάσθην | “they led the Epeian contingent” (=Amphimachos and Eurytos, not related) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 2.678f. | ἠγησάσθην / Θεσσαλῶν υἱε δύω | “they led the contingent, the two sons of Thessalos” (=Pheidippos and Antiphos) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 2.731f. | ἠγείσθην Ἀσκληπίου δύο παῖδε, / | “the two son of Asklepios led, gifted healers” (=Podaleirios and |

| | | | | |
|-------|-----|---------|--|--|
| | | | ἰητήρ' ἀγαθῶ | Machaon) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 2.767 | ἄμφω θηλείας | “both of them female” (=Admetos’ mares) NARRATOR, Animals , necessary dual |
| Homer | Il. | 2.822f. | δύω Ἀντήνοριδες υἱε / ... εὖ εἶδοτε | “the two sons of Antenor, experts in battle” (=Archelochos and Akamas) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 2.831-4 | υἱε δύω.../ .../ ... τὸ δέ οἱ οὐ τι πειθέσθην | “the two sons of Merops ... but they did not believe him” (=Adrastos and Amphios) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 2.843 | υἱε δύω | “the two sons” (=Hippochoos and Pylaios) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 2.864f. | ἤγησάσθην / υἱε ... τὸ | “they led, the sons whom” (=Mesthles and Antiphos) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 2.870 | ἤγησάσθην | “they led” (=Nastes and Amphimachos, sons of Nonion) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 3.18 | δοῦρε δύω atethizes by West | “[Paris] wielding two spears” NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 3.104 | ἄρν' | “two lambs” MENELAOS, Animals |
| Homer | Il. | 3.116 | δύω κήρυκας | “two heralds” NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 3.143 | ἀμφίπολοι δύ' | “[Helen's] two serving women” (=Aithra and Klymene) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 3.148 | πεπνυμένω ἄμφω | “both of them reasonable” (=Oukalegon and Antenor, both gerontes cf. next line, sons of Aisytyos cf. sch.) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 3.211 | ἄμφω φ' ἐζομένω | “when they were both sitting” (=Menelaos and Odysseus) ANTENOR, Persons |
| Homer | Il. | 3.236-9 | δοιῶ δ' οὐ δύναμαι ἰδέειν κοσμήτορε λαῶν / ... / αὐτοκασιγνήτω, τὸ... / ἐσπέσθην | “But two I cannot see, marshals of troops... by two brothers by blood, whom a single mother bore with me, wither they did not follow” (=Kastor and Polydeukes) HELEN, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 3.246 | ἄρνε δύω | “two lambs” NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 3.263 | τὸ | “the two steered the horses” (=Priam and Antenor mounted on a chariot) NARRATOR Persons |
| Homer | Il. | 3.279 | Τείνυσθον, app. crit. West | “you two who punish the dead” (=Hades and Persephone? since the Erinyes are ruled out by the masculine pronoun), |

| | | | | |
|-------|-----|---------|--|--|
| | | | | AGAMEMNON, Persons: Sexual Couple , gender barrier |
| Homer | Il. | 3.313 | Τῶ | “the two returned to Troy” (=Priam and Antenor mounted on a chariot) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 3.344f. | στήτην ... / σείοντ' ἐγγείας, ἀλλήλοισιν κοτέοντε | “they took their stand... / shaking the spears and wrathful at each other” (=Menelaos and Alexandros) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 3.441 | εὐνηθέντε | “let's have sex having gone to bed” (=Helen and Paris) PARIS Persons: Sexual Couple , gender barrier |
| Homer | Il. | 3.448 | τὼ... κατηύνασθεν | “the two went to bed (=Helen and Paris) NARRATOR, Persons: Sexual Couple , gender barrier |
| Homer | Il. | 4.10 | τέρπεσθον | “they enjoy themselves” (=Hera and Athena) ZEUS, prepared by Δοιαί, Persons |
| Homer | Il. | 4.21 | ἦσθην... μεδέσθην | “they were sitting ... and planning” (=Hera and Athena) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 4.27 | Καμέτην | “my two horses [on the chariot] grew weary” HERA, Animals |
| Homer | Il. | 4.274 | τὼ δ' κορυσσέσθην | “they both were armed” (=the two Ajaxes) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 4.285-7 | Αἶαντ', Ἀργείων ἡγήτορε... / σφῶι ... / αὐτὼ γὰρ μάλα λαὸν ἀνώγετον... | “Ajaxes, you two leaders of the Argives... you two (acc.)... for on your own you urge the troops” (=the two Ajaxes) AGAMEMNON, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 4.341-6 | σφῶιν... / ... / πρώτῳ γὰρ καὶ δαιτὸς ἀκουάζεσθον... / ... / ... / ἐθέλητον | “for you two it would be fitting... for you two are first also to hear of a dinner ... as you please” (=Odysseus and Menestheus) AGAMEMNON, Persons |
| Homer | Il. | 4.393 | δύω ἡγήτορες | “two leaders” (=Maion and Lykophontes) AGAMEMNON, Persons |
| Homer | Il. | 4.418 | νῶι μεδώμεθα | “let us two think of war” (=Diomedes and Sthenelos), DIOMEDES, Persons |
| Homer | Il. | 4.453 | συμβάλλετον | “streams mixing their waters” NARRATOR, Nature , simile |
| Homer | Il. | 4.461 | σκότος ὅσσ' ἐκάλυπεν | “darkness veiled his two eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 4.503 | σκότος ὅσσ' ἐκάλυπεν | “darkness veiled his two eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 4.521 | ἀμφοτέρῳ τένοντε | “both tendons in the foot” NARRATOR, Bodypart , |
| Homer | Il. | 4.525 | ἄμφω χεῖρε | “reaching out both his hands” NARRATOR, Bodypart , |

| | | | | |
|-------|-----|----------|---|---|
| Homer | Il. | 4.526 | σκότος ὅσσ' ἐκάλυπεν | “darkness veiled his two eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 4.536 | τὼ γ' ἐν κονίησιν ... τετάσθην | “the two were stretched out in the dust” (=a Greek and a Trojan leader, Peiros and Diros) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 5.11-13 | δύω δέ οἱ υἱέες ἦστην, / ... εὖ εἰδότε... / τὼ οἱ ἀποκρινθέντε ἐναντίω ὤρμηθήτην / τὼ μὲν ἀφ' ἵππων | “he had two sons... experts in combat... who having answered Diomedes rushed against him, they both on a chariot and he on foot” (=Phegeus and Idaios, brothers) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 5.13 | ἀφ' ἵππων | “from the chariot” NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 5.17 | υἱε Δάρητος | “Dares' two sons” (=Phegeus and Idaios, brothers) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 5.34 | νῶι | “let the two of us stay out of it” (=Ares and Athena) ATHENA, Persons: Sibling Pair? |
| Homer | Il. | 5.82 | κατ' ὅσσε / ἔλλαβε πορφύρεος θάνατος | “purple death closed both his eyes” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 5.107 | ἵππων | “toward the horses” NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 5.152 | Φαίνοπος υἱε / ἅμφω τηλυγέτω | “The two sons of Phainops, both of them dearly beloved” (=Xanthos and Thoas, brothers) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 5.156f. | ἀμφοτέρω (app. crit. West) ... ζῶοντε... νοστήσαντε | “of them both ... being alive and having returned” (=Xanthos and Thoas, brothers) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 5.159 | υἱας Πριάμοιο δύω | “two sons of Priam” (=Echemon and Chromios, brothers) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 5.208 | ἀμφοτέρουν | “I drew blood from them both” (=Menelaos and Diomedes) PANDAROS, Persons |
| Homer | Il. | 5.119f. | νὼ... / ἐλθόντε | “we two having attacked” (=Pandaros and Aineias) AINEIAS, Persons |
| Homer | Il. | 5.224 | τὼ... σαόσετον | “those two will even get us safe to the city” (=Aineias' horses) AINEIAS, Animals |
| Homer | Il. | 5.224 | νῶι | “us two” (=Pandaros and Aineias) AINEIAS, Persons |
| Homer | Il. | 5.230-34 | τεὼ ἵππῳ ... / ... / οἴσετον... / μὴ τὼ μὲν δεισαντε ματήσετον, οὐδ' ἐθέλητον / ... ποθέοντε | “take your horse-team... they will carry... lest they get startled and go wild, and refuse to carry us out of the battle, yearning for your voice” (=Aineias' horses) PANDAROS, Animals |

| | | | | |
|-------|-----|---------|--------------------------------------|---|
| Homer | Il. | 5.235 | νῶι... αὐτῶ | “lest Diomedes rush at us and kill us both” (=Aineias and Pandaros) PANDAROS, Persons |
| Homer | Il. | 5.237 | τεῶ ἵππῳ | “your horse-team” (=Aineias’ horses) PANDAROS, Animals |
| Homer | Il. | 5.244 | ἄνδρ’ ὀρώ κρατερῶ ... μεμαῶτε | “I see two strong men ... intending to” (=Aineias and Pandaros) STHENELOS, Persons |
| Homer | Il. | 5.257f. | τούτῳ... / ἄμφῳ | “those two... both of them the horses will not bring back” (=Aineias and Pandaros) DIOMEDES, Persons |
| Homer | Il. | 5.257 | ἀποίσειτον | “the horses will not bring back” (=Aineias’ horses) DIOMEDES |
| Homer | Il. | 5.261 | ἀμφοτέρῳ | “both” (=Aineias and Pandaros) DIOMEDES, Persons |
| Homer | Il. | 5.272f. | τῶ δὲ δύ’ ... τούτῳ | “these two he gave to Aineias, these” (=Aineias’ horses) DIOMEDES, Animals |
| Homer | Il. | 5.275 | τῶ ... ἐλαύνοντ’ | “the two drew close driving the horses” (=Pandaros and Aineias) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 5.284 | σφῶι | “you two” (=Pandaros and Aineias) DIOMEDES, Persons |
| Homer | Il. | 5.303 | δύο γ’ ἄνδρε | “two men would not be able to carry it” NARRATOR, Persons: General |
| Homer | Il. | 5.307 | ἄμφῳ ῥῆξε τένοντε | “the stone ripped both tendons in Aineias’ hip” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 5.310 | ἀμφὶ δὲ ὅσσε κελαινη νύξ ἐκάλυπεν | “black night veiled Aineias’ eyes” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 5.314 | πήχεε λευκῶ | “Aphrodite’s white forearms” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 5.356 | ταχέ’ ἵππῳ | “Ares’ swift horse-team” NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 5.366 | τῶ δ’ οὐκ ἄκοντε πετέσθην | “they flew away willingly” (=Ares’ horse-team) NARRATOR, Animals , formula |
| Homer | Il. | 5.487 | ἄλόντε | “you two captured” (=second referent unclear, Hektor and somebody else on his chariot?. cf. K. Meister, Die homerische Kunstsprache 243) SARPEDON, verses bracketed by West, Persons |
| Homer | Il. | 5.519 | Αἶαντε δύο | “the two Ajaxes” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 5.542 | υἱε Διοκλήρος | “the two sons of Diokles” (=Krethon and Ortilochos, brothers) |

| | | | | |
|-------|-----|----------|--|--|
| | | | | NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 5.548-61 | διδυμάονε παῖδε γενέσθην / ... εὖ εἰδότε... / τὼ μὲν ἄρ' ἠβήσαντε ... / ... ἐπέσθην / ... / ἄρτυμένω; τὼ δ' ... / οἴω // τοίω τὼ ... δαμέντε / κσππεσέτην. / τὼ δὲ πεσόντ' | “two sons were born to him ... well-versed in combat ... they having grown up ... followed into war... those two... . Just like ... so the two having met their match fell. And the two fallen ones” (=Krethon and Ortilochos, brothers) NARRATOR, densest cluster of duals in the <i>Iliad</i> with lots more duals in the simile, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 5.554 | τὼ γε λέοντε δύο ... / ἐτραφέτην ... / τὼ μὲν ἄρ' ἀραπάζοντε ... / κεραίζετον | “two lions ... grew up ... and they snatching ... butcher...” (=two lions representing Krethon and Orsilochos) NARRATOR, Animals , simile |
| Homer | Il. | 5.568 | τὼ ... / ἐχέτην μεμαῶτε | “the two held their spears, minded to fight” (=Aineias and Menelaos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 5.572 | δύο φῶτε ... μένοντε | “he saw two heroes standing their ground” (=Antilochos and Menelaos) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 5.574 | τὼ μὲν ἄρα δειλῶ | “those two wretches” (=Krethon and Ortilochos, brothers) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 5.574f. | βαλέτην ... / αὐτὼ δὲ στρεφθέντε ... μαχέσθην | “the two threw the armor to their companions, and they themselves having turned fought” (=Antilochos and Menelaos) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 5.576 | ἐλέτην | “they took” (=Antilochos and Menelaos) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 5.584 | ἵπῳ πλήξαντε | “the horses trampling” (=Mydon’s horse-team) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 5.608ff. | δύο φῶτε ... εἰδότε / ... ἐόντε ... / τὼ δὲ πεσόντ | “Hektor slew two heroes, experts in combat, being on one chariot ... them pitied Ajax” (=Menesthes and Anchialos, mounted on same chariot), Persons |
| Homer | Il. | 5.622 | ῶμοιιν | “strip armor from his shoulders” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 5.718 | νῶι | “let us two also be concerned with battle” (=Athena and Hera) HERA, Persons |
| Homer | Il. | 5.768 | τὼ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην | “they flew away willingly” (=Hera’s horse-team) NARRATOR, Animals , formula |
| Homer | Il. | 5.773f. | ποταμῶ τε ῥέοντε / ... συμβάλλετον | “the two flowing rivers of Troy where they mix their streams” (=Scamander and Simois?) NARRATOR, Nature |

| | | | | |
|-------|-----|---------|--|--|
| Homer | Il. | 5.778 | τὼ δὲ βήτην | “and the two of them went” (=Athena and Hera, feminine) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 6.11 | σκότος ὅσσ’ ἐκάλυπεν | “darkness veiled his two eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 6.17ff. | ἄμφω ... / ... / ... τὼ δ’ ἄμφω γαῖαν ἐδύτην | “killed both... and those two put on earth as clothes” (=Axylos and his servant Kalesios, sharing a chariot) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 6.24 | διδυμάονε γείνατο παῖδε | “she gave birth to twin sons” (=Aisopos and Pedasos, brothers) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 6.38 | ἵπῳ... ἀτυζομένῳ... / βλαφθέντε... / ἄξαντ’ ... αὐτὼ μὲν ἐβήτην | “the horse-team shying ... caught in the underbrush of a tamarisk... having broken the axle... they themselves went away to the city” NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 6.83 | ἐποτρύνητον | “when you two exhort the troops” (=Aineias and Hektor) HELENOS, Persons |
| Homer | Il. | 6.120 | συνίτην μεμαῶτε μάχεσθαι | “they went up to each other minded to fight” (=Glaukos and Diomedes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 6.232f. | φωνήσαντε ... αἰζαντε / ... λαβήτην | “having thus spoken and jumped from their chariots, they grasped each other by the hand” (=Glaukos and Diomedes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 6.436 | Αἴαντε δῶ | “the two Ajaxes” (=Telamonian and Oilean Ajax) ANDROMACHE, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 7.7 | τὼ... φανήτην | “thus the two appeared” (=Paris and Hektor) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 7.8 | ἐλέτην | “the two took down” (=Paris and Hektor) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 7.22 | τὼ γε ... συναντέστην | “the two met” (=Athena and Apollo) NARRATOR, Persons: Sibling Pair , gender barrier |
| Homer | Il. | 7.59 | ἐζέστην | “the two sat” (=Athena and Apollo) NARRATOR, Persons: Sibling Pair , gender barrier |
| Homer | Il. | 7.255 | τὼ δ’ ἐκσπασσαμένῳ ... ἄμφω | “the two pulling out their spears... both” (=Ajax and Hektor) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 7.276 | πεπνυμένῳ ἄμφω | “wise men both” (=the heralds Idaios and Talthybios) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 7.277 | σχέθον | “they held out their staffs” (=the heralds Idaios and Talthybios) |

| | | | | |
|-------|-----|---------|---|--|
| | | | | NARRATOR |
| Homer | Il. | 7.279 | μήκετι, παῖδε φίλω, πολεμίζετε μηδὲ μάχεσθον. / ἄμφωτέρω γὰρ σφῶι ... / ἄμφω δ' αἰχμητὰ | “Don’t war and fight any longer, my dear children. For Zeus loves you both... you are both spear-fighters” (=Ajax and Hektor) IDAIOS, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 7.299 | ἄμφω | “us both” (=Ajax and Hektor) AJAX, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 7.301f. | ἐμαρνάσθην ... / ... διέτμαγεν ἀρθμήσαντε | “the two fought and ... having come to terms” (=Ajax and Hektor) AJAX, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 7.306 | τὼ δὲ διακρινθέντε | “those two having separated” (=Ajax and Hektor) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 7.453 | ἀθλήσαντε | “wearing ourselves out” (=Apollo and Poseidon) POSEIDON, Persons |
| Homer | Il. | 8.41f. | χαλκόποδ' ἵπῳ / ὠκυπέτα ... κομόωντε | “Zeus harnessed the bronze-hoofed horse-team, swift-flying... with golden manes” (=Zeus’ horse-team) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 8.45 | τὼ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην | “and the two flew eagerly” (=Zeus’ horse-team) NARRATOR, Animals , formula |
| Homer | Il. | 8.70 | δύο κῆρε | “Zeus put on the scales two lots” NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 8.74 | ἔξέσθην this dual makes no sense and the line, along with the one preceding it, was cut by Aristarchus | “the two lots of the Achaeans went down” NARRATOR, Problem |
| Homer | Il. | 8.79 | δύ' Αἴαντες μενέτην app. crit. West | “the two Ajaxes did not stand their ground” (=Telamonian and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 8.108f. | μήστῳρε φόβοιο / ... τῷδε dual cluster with multiple referents | “Aeneas’ former horse-team, the devisers of flight, let us steer these against the Trojans” (=the horse-team Diomedes won from Aeneas) DIOMEDES, Animals |
| Homer | Il. | 8.109 | τούτῳ | “these two” (=Nestor’s entangled horse-team) DIOMEDES, Animals |
| Homer | Il. | 8.109 | θεράποντε κομείτων | “two servants should lead” (=Sthenelos and Eurymedon, cf. 114) DIOMEDES, Cuny says the verb form can be dual, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 8.109 | νῶι | “we two” (=Nestor and Diomedes) DIOMEDES, Persons |

| | | | | |
|-------|-----|-------------|---|--|
| Homer | Il. | 8.113 | θεράποντε κομείτην | “two servants led Nestor’s horse-team” (=Sthenelos and Eurymedon) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 8.115 | τὼ δ’ εἰς ἀμφοτέρω ... βήτην | “both of them climbed on Diomedes’ chariot” (=Nestor and Diomedes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 8.127 | ἵπῳ δευέσθην | “his horse-team was lacking a charioteer” NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 8.136 | τὼ δ’ ἵπῳ δέισαντε καταπτήτην | “and the horse-team, terrified, crouched” NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 8.186 | ἀποτίνεται in the previous verse Hektor names four horses but that has been atethized | “you two pay back” (=Hektor’s horse-team) HEKTOR, Animals |
| Homer | Il. | 8.191 | ἐφαρμυεῖτον καὶ σπεύδεται | “you two follow and hurry!” (=Hektor’s horse-team) HEKTOR, Animals |
| Homer | Il. | 8.194 | ἀπ’ ὤμου | “from Diomedes’ shoulders” HEKTOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 8.196 | τούτω | “these two things” (=Nestor’s shield and Diomedes’ cuirass) HEKTOR, Objects |
| Homer | Il. | 8.290 | δύῳ ἵππους | “a horse-team” AGAMEMNON, Animals |
| Homer | Il. | 8.332f. | ὑποδύντε δύῳ ... ἑταῖροι / φερέτην | “having reached under him, two companions carried Teuker to the ships” (=Mekisteus and Alastor) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 8.352 | νῶι | “we two” (=Athena and Hera) Hera, Persons |
| Homer | Il. | 8.374 | νῶιν | “for us two” (=Hera and Athena) ATHENA, Persons |
| Homer | Il. | 8.377f. | νῶι... προφανέντε | “at us two... having appeared” (=Hera and Athena) ATHENA, Persons |
| Homer | Il. | 8.402 | σφῶιν | “for them two” (=Hera and Athena) ZEUS, Persons |
| Homer | Il. | 8.405 | ἀπαλθήσεσθον | “they will heal of their wounds” (=Hera and Athena) ZEUS, Persons |
| Homer | Il. | 8.413 | Μέματον | “where are you headed?” (=Hera and Athena) IRIS, Persons |
| Homer | Il. | 8.413 | σφῶιν | “for you two” (=Hera and Athena) IRIS, Persons |
| Homer | Il. | 8.416~8.402 | σφῶιν | “for you two” (=Hera and Athena) IRIS, quoting Zeus |
| Homer | Il. | 8.419~8.405 | ἀπαλθήσεσθον | “you will heal of your wounds” (=Hera and Athena) IRIS, quoting Zeus, Persons |

| | | | | |
|-------|-----|---------|---|---|
| Homer | Il. | 8.428 | νῶι | “that we” (=Athena and Hera) Hera, Persons |
| Homer | Il. | 8.445 | ἦσθην | “they sat” (=Athena and Hera) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 8.447f. | τετίησθον ... / κάμετον | “you are distressed ... you wore yourselves out” (=Athena and Hera) ZEUS, Persons |
| Homer | Il. | 8.452 | σφῶιν | “for you two” (=Hera and Athena) ZEUS, Persons |
| Homer | Il. | 8.455f. | πληγέντε ... / ... ἴκεσθον | “having been struck by lightning... you would not make it back” (=Athena and Hera) ZEUS, Persons |
| Homer | Il. | 8.458 | ἦσθην ... μεδέσθην atethized by West | “they sat by each other and plotted” (=Athena and Hera) ZEUS, Persons |
| Homer | Il. | 9.4ff. | ἄνεμοι δύο πόντον ὀρίνετον ... / ... τῶ ... ἄητον / ἐλθόντ’ | “as two winds stir up the sea... which blow... having come up suddenly” (=Boreas and Zephyros) NARRATOR, Persons: Sibling Pair? , simile |
| Homer | Il. | 9.182-5 | τὼ δὲ βάτην ... / ... εὐχομένῳ ... / ... / ... ἰκέσθην | “the two of them went ... praying ... they arrived” (=Odysseus and Ajax?) NARRATOR, referent unclear, Persons, Problem |
| Homer | Il. | 9.192 | τὼ δὲ βάτην προτέρῳ | “the two went in front” (=Odysseus and Ajax?) NARRATOR, referent unclear, Persons, Problem |
| Homer | Il. | 9.196 | τὼ ... | “Achilles addressed the two” (=Odysseus and Ajax?) NARRATOR, referent unclear, Persons, Problem |
| Homer | Il. | 9.197 | χαίρετον ... ἰκάνετον ... / φίλτατοι ἔστον | “Greetings! You two have come ... who are the dearest” (=Odysseus and Ajax?) NARRATOR, referent unclear, Persons, Problem |
| Homer | Il. | 9.199 | Προτέρῳ | “Achilles led the two in front into his tent” (=Odysseus and Ajax?) NARRATOR, referent unclear, Persons, Problem |
| Homer | Il. | 9.503 | παραβλῶπες δ’ ὀφθαλμῷ | “squinty in respect to the eyes” PHOENIX, Bodypart |
| Homer | Il. | 9.689 | κῆρυκε δύο, πεπνυμένῳ ἄμφω | “the two heralds, both of them reasonable” (=Hodios and Eurybates) ODYSSEUS, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 10.65f. | ἀλλήλοιν / ἐρχομένῳ | “lest we miss each other, going” (=Menelaos and Agamemnon) AGAMEMNON, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 10.76 | δύο δοῦρε | “Nestor’s two spears” NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 10.187 | ἀπὸ βλεφάρου | “sleep from the eyelids” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 10.224 | σύν τε δὺ’ ἐρχομένῳ cf. app. crit. | “two men going together” (=any two men) DIOMEDES, Persons: |

| | | | | |
|-------|-----|-----------|---|---|
| | | | West | General |
| Homer | Il. | 10.228 | ἤθελέτην Αἴαντε δύω | “the two Ajaxes were ready” (=Telamonian and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 10.247 | ἄμφω | “we both” (=Odysseus and Diomedes) DIOMEDES, Persons |
| Homer | Il. | 10.253 | τῶν δύο μοιράων | “two of the night’s three parts” ODYSSEUS, Measure |
| Homer | Il. | 10.254 | ὣς εἰπόνθ’ ... ἐδύτην | “having spoken thus, the two put on armor” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 10.272f. | τὼ δ’ ... ἐδύτην / ... λιπέτην | “the two put on armor and left” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 10.297f. | βάν ῥ’ ἴμεν ὥς τε λέοντε δύω διὰ νύκτα μέλαιναν / ἄμ φόνον, ἄν νέκυας, διὰ τ’ ἔντεα καὶ μέλαν αἶμα. | “and they went like two lions through the dark night, through the gore, the corpses, the weapons and the black blood.” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR, Persons , simile |
| Homer | Il. | 10.305 | δύω τ’ ἐριαύχενας ἵππους | “I will give him two horses with strong necks” HEKTOR, Animals , necessary dual |
| Homer | Il. | 10.349 | ὣς ἄρα φωνήσαντε .../ κλινθήτην | “having spoken thus ... they crouched” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR, the first dual is odd, seeing that only Odysseus has spoken, Persons , Problem |
| Homer | Il. | 10.354 | τὼ μὲν ἐπεδραμέτην | “the two ran after him” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR |
| Homer | Il. | 10.360f. | ὥς δ’ ὅτε καρχαρόδοντε δύω κύνε εἰδότε θήρης / ἢ κεμάδ’ ἠὲ λαγῶδον ἐπείγετον | “just as when two hounds, expert in the hunt, chase a hart or hare” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR, Persons , simile |
| Homer | Il. | 10.364 | ἀποτμήξαντε διώκετον | “cutting Dolon off from his people they were pursuing him” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR, Persons , simile |
| Homer | Il. | 10.376f. | τὼ δ’ ἀσθμαίνοντε κιχήτην / χειρῶν δ’ ἀγάσθην | “and the two, panting, caught up with him and pinned his hands” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 10.433 | μέματον | “if you two intend” (=Odysseus and Diomedes) DOLON, Persons |
| Homer | Il. | 10.442ff. | πελάσσετον... / ... / ἔλθητον καὶ πειρηθήτον | “bring me to the ships... until you have gone and checked” (=Odysseus and Diomedes) DOLON, Persons |
| Homer | Il. | 10.456 | ἄμφω ... τένοντε | “he severed both tendons in his throat” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 10.468 | ἴοντε | “escape them as they went” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR, Persons |

| | | | | |
|-------|-----|-----------|---|--|
| Homer | Il. | 10.469 | τὼ δὲ βήτην | “those two went” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 10.478 | νῶϊν | “to us” (=Odysseus and Diomedes) Odysseus, Persons |
| Homer | Il. | 10.493 | ἀήθεσσον | “they were not accustomed” (=Rhesos’ horse-team) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 10.530 | τὼ δ’ οὐκ ἄκοντε πετέσθην | “those flew willingly” (=Rhesos’ horse-team) NARRATOR, Animals , formula |
| Homer | Il. | 10.545 | λάβετον | “you captured” (=Odysseus and Diomedes) NESTOR, Persons |
| Homer | Il. | 10.546 | σφῶε | “the horse-team” NESTOR, Animals |
| Homer | Il. | 10.552 | ἀμφοτέρω σφῶϊ | “you two (acc.)” (=Odysseus and Diomedes) NESTOR, Persons |
| Homer | Il. | 10.577ff. | τὼ δὲ λοεσσαμένω καὶ ἀλειψαμένω ... / ἐφιζανέτην | “having bathed and anointed themselves, they sat down to a meal” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 11.43 | δοῦρε δύο | “Agamemnon’s two spears” NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 11.102 | ὔϊε δύο ... ἄμφω | “killed two sons of Priam” (=Isos and Antiphos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.104ff. | ὧ... / ... / ... ποιμαίνοντ’ | “whom as they were herding sheep” (=Isos and Antiphos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.110 | ἀπὸ τοῖν | “from them” (=Isos and Antiphos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.126 | δύο παῖδε cf. app. crit. West on 127 | “two sons of Antimachos” (=Peisandros and Hippolochos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.129 | τὼ δὲ κυκηθήτην | “they were panic-stricken” (=Peisandros and Hippolochos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.130 | τὼ δ’ γουναζέσθην | “they fell at his knees” (=Peisandros and Hippolochos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.135 | νῶϊ | “us two (acc.)” (=Peisandros and Hippolochos) PEISANDROS and HIPPOLOCHOS, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.136 | τῷ γε κλαίοντε προσαυδήτην | “weeping, they addressed him” (=Peisandros and Hippolochos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.138 | ἔστων | “if you are” (=Peisandros and Hippolochos) AGAMEMNON, Persons: Sibling Pair |

| | | | | |
|-------|-----|-----------|------------------------------------|--|
| Homer | Il. | 11.281 | τὸ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην | “and they flew willingly” (=Agamemnon’s horse-team) NARRATOR, Animals , formula |
| Homer | Il. | 11.313 | Παθόντε | “we having suffered what” (=Diomedes and Odysseus) ODYSSEUS, Persons |
| Homer | Il. | 11.324 | τὸ ... ἰόντε | “they going” (=Diomedes and Odysseus) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.324f. | κάπρω / ... μέγα φρονέοντε πεσήτον | “two boars ... in their pride have fallen upon the dogs” (=Diomedes and Odysseus) NARRATOR, Animals, Persons , simile |
| Homer | Il. | 11.326 | ἔλεγον ... ὀρμένω | “they destroyed... having turned back” (=Diomedes and Odysseus) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 11.328 | ἔλετην | “they took” (=Diomedes and Odysseus) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 11. 328f. | ἀνέρε δήμου ἀρίστω / υἱε δύω | “the best men of the people, Merops’ two sons” (=Merops’ sons) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.331f. | τὸ ... / πειθέσθην | “they did not obey” (=Merops’ sons) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.347 | νῶιν | “for us two” (=Diomedes and Odysseus) DIOMEDES, Persons |
| Homer | Il. | 11.356 | ἔσσε | “night veiled his eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 11.432 | τοῖωδ’ ἄνδρε | “having killed two such men” (=Charops and Sokos, sibling pair) SOKOS, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.453 | ἔσσε | “will not close your eyes” ODYSSEUS, Bodypart , |
| Homer | Il. | 11.519 | τὸ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην | “they flew willingly” (=Nestor’s horse-team) NARRATOR, Animals , formula |
| Homer | Il. | 11.523 | νῶι | “we two” (=Hektor and Kebriones) KEBRIONES, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.622 | στάντε | “standing” (=Nestor and Machaon) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 11.628 | σφῶιν | “for both of them” (=Nestor and Machaon) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 11.635 | δύω | “two carved doves” NARRATOR, Animals, Objects , necessary dual |
| Homer | Il. | 11.642 | τὸ ... πινόντ ἀφέτην | “when they had quenched their thirst by drinking” (=Nestor and |

| | | | | |
|-------|-----|-----------|--|---|
| | | | | Machaon) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 11.709f. | Μολίονε ... / παῖδ' ἔτ' ἔόντε... εἰδότε | “the two Molione, still being children ... not expert” NESTOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.748 | δύο | “two heroes bit the dust” (=mounted on a chariot) NESTOR, Persons , necessary dual |
| Homer | Il. | 11.750 | Ἄκτορίονε Μολίονε παῖδ' / ... σφῶε | “the two Aktorione Molione, children ... them” NESTOR, cf. Ruigh REG 80 (1967) 15, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 11.767 | νῶι | “we two being inside” (=Odysseus and Nestor) NESTOR, Persons |
| Homer | Il. | 11.776 | σφῶι ... ἔπετον | “you two were looking after the meat” (=Patroklos and Achilles or Menoitios) NESTOR, Persons , Persons: Parent and Child , Problem |
| Homer | Il. | 11.776 | νῶι | “we two” (=Odysseus and Nestor) NESTOR, Persons |
| Homer | Il. | 11.782 | σφῶ ... ἠθέλετον | “you two” (=Patroklos and Achilles) NESTOR, Persons |
| Homer | Il. | 11.782 | τὼ δ' ἄμφο | “those two” (=Peleus and Menoitios) NESTOR, Persons |
| Homer | Il. | 12.99f. | δύο Ἀντήνορος υἱε / ... εὖ εἰδότε... | “two sons of Antenor / .. well-versed in battle” (=Archelochus and Akamas) NARRATOR, Persons: Sibling Pair , formula |
| Homer | Il. | 12.127 | δύ' app. crit. West | “they encountered two men” (=Polypoites and Leontes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 12.131 | τὼ | “those two” (=Polypoites and Leontes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 12.135 | τὼ | “those two” (=Polypoites and Leontes) NARRATOR |
| Homer | Il. | 12.145f. | τὼ αἰξάντε ... μαχέσθην / εἰοικότε | “those two started up and fought outside like” (=Polypoites and Leontes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 12.146ff. | τὼ ... / ... / αἰσσοντε | “those two starting up” (=two boars, simile) NARRATOR, Animals , Persons , simile |
| Homer | Il. | 12.162 | ὦ ... μηρώ | “slapped his thighs” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 12.171 | δύ' ἔοντε | “though they are just two” (=Polypoites and Leontes) ASIOS, Persons |
| Homer | Il. | 12.265f. | ἀμφοτέρω δ' Αἴαντε κελευτιῶντ' ... / ... φοιτήτην | “the two Ajaxes giving orders ... were pacing” (=Telamonian and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 12.277 | τῶ γε προβοῶντε | “those two shouting” (=Telamonian and Oilean Ajax) |

| | | | | |
|-------|-----|----------|--|--|
| | | | | NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 12.298 | δύο δοῦρε | “brandishing two spears” NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 12.310 | νῶι | “we two” (=Glaukos and Sarpedon) SARPEDON, Persons |
| Homer | Il. | 12.322f. | φυγόντε / ... ἀγήρω τ’ ἀθανάτω τε | “having escaped this war... we would be ageless and deathless” (=Glaukos and Sarpedon) SARPEDON, Persons |
| Homer | Il. | 12.330 | τώ δ’ βήτην ... ἄγοντε | “the two went, leading” (=Glaukos and Sarpedon) NARRATOR |
| Homer | Il. | 12.335 | Αἴαντε δύο πολέμου ἀκορήτω | “he noticed the two Ajaxes, insatiable warriors” (=Telamonian and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 12.342 | ἐπ’ Αἴαντε | “he send to the Ajaxes” (=Telamonian and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 12.343 | Αἴαντε ... / ἀμφοτέρω | “call the two Ajaxes ... both if possible” (=Telamonian and Oilean Ajax) MENESTHEUS, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 12.354 | Αἴαντ’ ... ἡγήτορε | “Ajaxes, you two leaders...” (=Telamonian and Oilean Ajax) THOOTES, Persons |
| Homer | Il. | 12.356 | ἀντιάσητον / ἀμφοτέρω | “so that you share, both if possible” (=Telamonian and Oilean Ajax) THOOTES, Persons |
| Homer | Il. | 12.366f. | σφῶι ... ὀτρύνετον | “you two ... cheer on” (=Oilean Ajax and Lykomedes) TELAMONIAN AJAX, Persons |
| Homer | Il. | 12.421 | δύ’ ἄνερε δηριάσθον / ... / ὧ ... ἐρίζητον | “two man quarrel ... who context” (=any two men) NARRATOR, Persons: Collective , simile |
| Homer | Il. | 12.447 | δύ’ ἄνερε ... ἀρίστω | “two men ... the best” (=any two men) NARRATOR, Persons: Collective |
| Homer | Il. | 12.461 | ἐσχεθέτην | “the bolts did not hold” NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 12.464f. | δοιά ... / δοῦρ’ ? | “two spears” NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 12.466 | ἔσσε | “Hektor’s eyes” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 13.3 | ἔσσε φαείνω | “his [=Zeus’] bright eyes” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 13.7 | ἔσσε φαείνω | “his [=Zeus’] bright eyes” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 13.23f. | χαλκόποδ’ ἵπῳ / ὠκυπέτα ... κομόωντε | “bronze-hoofed horse-team, swift-flying... with golden manes” (=Poseidon’s horse-team) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 13.46 | Αἴαντε πρώτω ... μεμαῶτε καὶ | “he first addressed the Ajaxes who were so inclined also of their |

| | | | | |
|-------|-----|-----------|--|--|
| | | | αὐτό | own accord” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 13.47f. | Αἴαντε, σφώ ... μνησαμένω | “Ajaxes, you two ... mindful” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) POSEIDON disguised as KALCHAS, Persons |
| Homer | Il. | 13.55f. | σφῶιν ... αὐτῶ | “for you two ... that you yourselves stand your ground” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) POSEIDON disguised as KALCHAS, Persons |
| Homer | Il. | 13.60 | ἀμφοτέρω | “both of them (acc.)” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons , necessary dual |
| Homer | Il. | 13.66 | τοῖν | “of those two” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 13.68 | νῶι | “us (dat.)” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 13.197 | Αἴαντε μεμῆοτε | “the two Ajaxes, mindful” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 13.198ff. | δύ' αἰῖγα λέοντε ... / ἀρπάξαντε φέρητον ... / ... ἔχοντε cf. schol. on Aesch. F 445 and app. crit. West (two goats) | “like two lions having snatched a goat, carry it off, holding it in their jaws” NARRATOR, Animals , Persons , simile |
| Homer | Il. | 13.201f. | ἔχοντε δύο Αἴαντε κορυστά / ... συλήτην | “the two Ajaxes, holding the corpse took the spoils” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 13.236 | καὶ δύο' ἔοντε | “being two” (=Idomeneus and Poseidon in the guise of Thoas) POSEIDON disguised as THOAS, Persons |
| Homer | Il. | 13.238 | νῶι | “we two (nom.)” (=Idomeneus and Poseidon in the guise of Thoas) POSEIDON disguised as THOAS, Persons , mortality line |
| Homer | Il. | 13.241 | δοῦρε | “took two spears”, NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 13.301f. | τὼ ... θωρήσσεσθον / ... τῶ | “The two arm themselves ... they” (=Ares and Phobos) NARRATOR, Persons , simile |
| Homer | Il. | 13.313 | Δύω | “the two Ajaxes” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) IDOMENEUS, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 13.326 | νῶιν | “for us two” case? (=Meriones and Idomeneus) IDOMENEUS, |

| | | | | |
|-------|-----|------------|---|---|
| | | | | Persons |
| Homer | Il. | 13.340 | ὅσσε | “anyone’s eyes” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 13.345, 6? | τὼ δ’ ἀμφὶς φρονέοντε δύω Κρόνου υἱε κραταιῷ / τετεύχων | “the two mighty sons of Kronos, being of opposite minds, have prepared” (=Zeus and Poseidon) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 13.356 | τὼ in app. crit. West | “the two” (=Zeus and Poseidon) NARRATOR, Persons (Sibling Pair) |
| Homer | Il. | 13.385 | τὼ δὲ πνεύοντε | “the charioteer held them breathing close behind” (=Asios’ horse-team) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 13.407 | δύω κανόνεσσ’ | “fitted with two grips” case? NARRATOR, Objects, Problem, necessary dual |
| Homer | Il. | 13.421ff. | ὑποδύντε δύω ἐρίηρες ἑταῖροι / ... / φερέτην | “bending under him two stalwart companions carried him” (=Mekisteus and Alastor) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 13.474 | ὄφθαλμῶ ... λάμπετον | “his [the boar’s] two eyes shine” NARRATOR, Bodypart, simile |
| Homer | Il. | 13.499 | δύο δ’ ἄνδρες | “two men” (=Aeneas and Idomeneus) NARRATOR, Persons, necessary dual |
| Homer | Il. | 13.511 | ὤμοιιν | “from his [=Oinomaos’] shoulders” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 13.534 | χεῖρε | “reaching his hands around his brother’s middle” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 13.549 | ἄμφω χεῖρε | “stretching out both hands” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 13.584 | τῶ | “those two” (=Helenos and Menelaos) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 13.616 | τὼ δέ οἱ ὅσσε | “his two eyes” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 13.703-7 | βόε οἴνοπε ... / ... ἔχοντε τιταίνετον... / ... / τὼ ... / ἰεμένω | “like two wine-colored oxen ... having the same mindset, pull... them as they strain” (=two oxen) NARRATOR, Animals, Persons simile |
| Homer | Il. | 13.708 | τὼ παρβεβαῶτε ... ἀλλήλουιν | “those two having joined up stood by each other” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 13.781 | οἷω ... / οἴχεσθον ... τετυμμένω ... / ἀμφοτέρω | “only those two have left, being wounded... both” (=Deiphobos and Helenos) PARIS Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 13.792 | υἱ’ Ἴπποτίωνος | “the sons of Hippotion” (=Askanios and Morys) NARRATOR Persons: Sibling Pair |

| | | | | |
|-------|-----|----------|---|---|
| Homer | Il. | 14.208 | κείνω | “those two (acc.)” (=Okeanos and Tethys) HERA, Persons , gender barrier |
| Homer | Il. | 14.236 | ῥοσε φαείνω | “Zeus’ shining eyes” HERA, Bodypart |
| Homer | Il. | 14.273 | νῶιν | “for us both” (=Hera and Hypnos) HYPNOS, Persons , gender barrier |
| Homer | Il. | 14.281-5 | τὼ βήτην ... λιπόντε / ἠέρα ἔσσαμένω ... πρήσσοντε... / ἰκέσθην ... / λιπέτην ... τὼ ... / βήτην | “those two walked... having left ... clothed in mist... traversing ... they came... they left... those two walked” (=Hera and Hypnos) NARRATOR, Persons , series of duals unmixed with plurals, gender barrier |
| Homer | Il. | 14.286 | ῥοσε | “before Zeus’ eyes could catch sight of him” NARRATOR Bodypart |
| Homer | Il. | 14.295 | ἔμισγέσθην ... φοιτῶντε ... λήθοντε | “when they first had sex... going to bed without the knowledge of their parents” (=Zeus and Hera) NARRATOR, Persons: Sexual Couple , gender barrier |
| Homer | Il. | 14.314 | νῶι ... εὐνηθέντε | “let us turn to love having gone to bed” (=Hera and Zeus) ZEUS, Persons: Sexual Couple , gender barrier |
| Homer | Il. | 14.333f. | νῶι ... / εὐδοντ’ | “the two of us lying together (acc.)” (=Zeus and Hera) HERA, Persons: Sexual Couple , gender barrier |
| Homer | Il. | 14.344 | νῶι | “the two of us (acc.)” (=Zeus and Hera) ZEUS, Persons: Sexual Couple , gender barrier |
| Homer | Il. | 14.350 | λεξάσθην | “they lay down” (=Zeus and Hera) NARRATOR, gender barrier |
| Homer | Il. | 14.404 | δύω τελαμῶνε ... τετάσθην / ... / τῷ οἱ ῥυσάσθην | “where two straps were stretched over his chest ... those saved him” (=Telamonian Ajax’s shield strap and sword strap) NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 14.438f. | καὶ δὲ οἱ ῥοσε / νύξ ἐκάλυψε μέλαινα | “and night veiled his eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 14.466 | ἀπὸ δ’ ἄμφω κέρσε τένοντε | “and sheared off both tendons [in his neck]” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 14.477 | ποδοῖν | “by the feet” body part NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 14.495f. | χεῖρε πετάσας / ἄμφω | “having stretched out both hands” NARRATOR, Bodypart , formula? |

| | | | | |
|-------|-----|-----------|---|---|
| Homer | Il. | 14.519 | τὸν δὲ σκότος ὅσσ' ἐκάλυψεν | “and darkness veiled his eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 15.18 | ποδοῖν | “I hung from your feet” ZEUS, Bodypart |
| Homer | Il. | 15.19 | ἄκμονας ... δύο | “I hung from your feet two anvils” ZEUS, Objects |
| Homer | Il. | 15.113 | θαλερῶ πεπλήγετο μηρῶ | “Ares had slapped both his thighs” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 15.146 | σφῶ | “you two” (=Iris and Apollo) HERA, reporting ZEUS' order, Persons , gender barrier |
| Homer | Il. | 15.150 | τὼ δ' αἴξαντε πετέσθην | “and those two jumped up and few off” (=Iris and Apollo) HERA, Persons , gender barrier |
| Homer | Il. | 15.154ff. | τὼ δ'... ἐλθόντε ... / στήτην... σφῶν... / πιθέσθην | “those two having come into the presence of Zeus stopped... nor was Zeus angry at them as they had obeyed” (=Iris and Apollo) NARRATOR, Persons , gender barrier |
| Homer | Il. | 15.217 | νῶιν necessitates deletion of prior verse | “we two will be very angry” (=Athena and Poseidon) POSEIDON, Persons , gender barrier |
| Homer | Il. | 15.308 | ῶμοιιν | “Wearing around his shoulders” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 15.324f. | θῆρε δύο ... / ἐλθόντ' | “two beasts having fallen upon a herd” NARRATOR, Animals , simile |
| Homer | Il. | 15.371 | χεῖρ' sing. is unlikely in view of 369 | “reached out his two hands” NARRATOR, Bodypart , Problem |
| Homer | Il. | 15.397 | ᾧ πεπλήγετο μηρῶ | “Patroklos had slapped his thighs” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 15.416 | τὼ | “those two” (=Hektor and Telamonian Ajax) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 15.437 | νῶιν | “for us two” (=Teukros and Telamonian Ajax) TELAMONIAN AJAX, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 15.438 | νῶι | “we two” (=Teukros and Telamonian Ajax) TELAMONIAN AJAX, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 15.544 | τὼ μὲν εἰσάσθην | “those two swept in” (=Menelaos and Meges) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 15.578 | τὸν δὲ σκότος ὅσσ' ἐκάλυψεν verses bracketed by West | “and darkness veiled his eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 15.607f. | τὼ δὲ οἱ ὅσσε / λαμπέσθην | “and his two eyes shone” NARRATOR, Bodypart |

| | | | | |
|-------|-----|----------|--|---|
| Homer | Il. | 16.40 | ὤμοιιν | “to arm my shoulders” PATROKLOS, Bodypart |
| Homer | Il. | 16.64 | ὤμοιιν | “your shoulders” ACHILLES, Bodypart |
| Homer | Il. | 16.99 | νῶιν | “we two” case? (=Patroklos and Achilles) ACHILLES, Persons |
| Homer | Il. | 16.125 | μηρῶ πλῆξάμενος | “having slapped his thighs” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 16.139 | δοῦρε | “he took two strong spears” NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 16.149 | τὸ ἅμα πνοιῆισι πετέσθην | “who flew with the winds” (=Xanthos and Balios) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 16.218 | δύ’ ἄνερε θωρήσσεσθον | “two men armed themselves” (=Patroklos and Automedon) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 16.316 | τὸν δὲ σκότος ὅσσ’ ἐκάλυπεν | “and darkness veiled his eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 16.325 | κατὰ δὲ σκότος ὅσσ’ ἐκάλυπεν | “and darkness veiled his eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 16.326f. | τὸ μὲν ... δαμέντε / βήτην | “those two having been subdued... went to Hades” (=Atymnios and Maris, sons of Amisodares) NARRATOR, Persons: Sibling Pair , two brothers killed by two brothers |
| Homer | Il. | 16.333 | κατ’ ὅσσε | “his eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 16.336f. | ἄμφω / τὸ δ’ | “both of them, and they” (=Lykon and Peneleos) NARRATOR |
| Homer | Il. | 16.348f. | ἄμφω / ... ὀφθαλμοί | “both his eyes filled with blood” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 16.429 | κλάζοντε | “vultures crying” NARRATOR, Animals , simile |
| Homer | Il. | 16.470 | τὸ δὲ διαστήτην | “those two stood apart” (=Xanthos and Balios, horse-team) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 16.475 | τὸ δ’ ἰθυρθήτην | “those two straightened up” (=Xanthos and Balios, horse-team) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 16.476 | τὸ δ’ αὔτις συνίτην | “those two clashed again” (=Sarpedon and Patroklos) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 16.555 | Αἴαντε πρώτῳ προσέφη, μεμαῶτε καὶ αὐτῷ | “first he addressed the two Ajaxes, who were eager of their own accord” (=Telamonian and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 16.556 | Αἴαντε, ... σφῶιν | “you two Ajaxes, let it be dear to you” (=Telamonian and Oilean Ajax) PATROKLOS, Persons: Shared Name |

| | | | | |
|-------|-----|----------|--|---|
| Homer | Il. | 16.560 | ὤμουιν | “from his shoulders” PATROKLOS, Bodypart |
| Homer | Il. | 16.645 | ἔσσε φαεινώ | “Zeus averted his shining eyes” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 16.663 | ὤμουιν | “from his shoulders” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 16.756 | τὼ ... δηριθήτην | “they fought” (=Hektor and Patroklos) NARRATOR, Animals, Persons |
| Homer | Il. | 16.756-9 | λέοντ' ὡς... / ὦ ... / ἄμφω πεινάοντε, μέγα φρονέοντε μάχεσθον | “they fought like two lions, which... both of them starving and haughty fight” (=Hektor and Patroklos) NARRATOR, Animals, Persons , simile |
| Homer | Il. | 16.765 | ἐριδαίνετον ἀλλήλουιν | “two winds content with each other” (=Hektor and Patroklos) NARRATOR, Persons , simile |
| Homer | Il. | 16.791 | εὐρέε τ' ὤμω | “he struck his shoulders” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 16.792 | ἔσσε | “his eyes spun” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 16.824 | μέγα φρονέοντε μάχεσθον / ... ἄμφω | “haughty they fight, both” (=a boar and a lion) NARRATOR, Animals, Persons , simile |
| Homer | Il. | 17.103 | ἄμφω | “we both” (=Telamonian Ajax and Menelaos) MENELAOS, Persons |
| Homer | Il. | 17.126 | ἀπ' ὤμουιν | “cut the head off his shoulders” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 17.136 | ἔσσε | “covering his [the lion's] eyes” NARRATOR, Bodypart , simile |
| Homer | Il. | 17.167 | ἔσσε | “having seen his [Hektor's] eyes” GLAUKOS, Bodypart |
| Homer | Il. | 17.238f. | νῶι /... αὐτὼ | “we two... on our own strength” (=Menelaos and Telamonian Ajax) TELAMONIAN AJAX, Persons |
| Homer | Il. | 17.377f. | δύο δ' οὔ πω φῶτε πεπύσθην / ἄνερε κυδαλίμω | “Two heroes had not ye learned, glorious men” (=Thrasymedes and Antilochos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 17.381f. | τὼ δ' ἐπισσομένω ... / μαρνάσθην | “those looking... were fighting” (=Thrasymedes and Antilochos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 17.427 | ἵπποι ... / κλαῖον ... πυθέσθην | “the horses wept as soon as they realized” (=Xanthos and Balios, horse-team) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 17.432f. | τὼ δ' ... / ἤθηλέτην | “they were not willing” (=Xanthos and Balios, horse-team) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 17.437 | ἐνισκίμψαντε | “letting their heads droop” (=Xanthos and Balios, horse-team) |

| | | | | |
|-------|-----|-----------|---|--|
| | | | | NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 17.441 | μυρομένω | “seeing them in their grief” (=Xanthos and Balios, horse-team) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 17.443ff. | δειλώ ... σφῶι ... / ... ἔστον ἀγήρω τ’ ἀθανάτω τε; / ... ἔχητον | “Poor things, why did we we give you two to Peleus, a mortal, but you are ageless and deathless? So that you would feel pain?” (=Xanthos and Balios, horse-team) ZEUS, Animals |
| Homer | Il. | 17.451 | σφῶιν ... / ... σαώσετον | “I will put energy in your limbs ... so that you rescue” (=Xanthos and Balios, horse-team) ZEUS, Animals |
| Homer | Il. | 17.457 | τὼ ... βαλόντε | “those two having shaken the dust from their manes” (=Xanthos and Balios, horse-team) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 17.486-9 | ἴπῳ τῶδ’ ... / προφανέντε ... / τῷ | “I noticed the thoses horses of Achilles having turned up ... I hope to capture those” (=Xanthos and Balios, horse-team) HEKTOR, Animals |
| Homer | Il. | 17.489f. | ἐφορμηθέντέ γε νῶι | “us two attacking” (=Aineias and Hektor) HEKTOR |
| Homer | Il. | 17.492 | τὼ ... βήτην ... εἰλυμένω | “those two went covered with” (=Aineias and Hektor) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 17.496 | αὐτῷ | “to kill them” (=Chromios and Aretos) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 17.501f. | ἴπῳ / ... ἐμπνεῖοντε | “keep the horses breathing down my back” (=Xanthos and Balios, horse-team) AUTOMEDON, Animals |
| Homer | Il. | 17.504 | καλλίτριχε βήμεναι ἴπῳ | “to mount the horses with the beautiful coats” (=Xanthos and Balios, horse-team) AUTOMEDON, Animals |
| Homer | Il. | 17.505 | νῶι κατακτείναντα | “having killed us both” (=Alkimedon and Automedon) AUTOMEDON |
| Homer | Il. | 17.507 | Αἴαντε | “he called the two Ajaxes” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 17.508 | Αἴαντ’ Ἀργείων ἡγήτορε | “Ajaxes, leaders of the Argives” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) AUTOMEDON, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 17.511 | νῶιν | “ward off from us” (=Alkimedon and Automedon) AUTOMEDON, Persons |
| Homer | Il. | 17.530 | ὠρμηθήτην .. / ... σφῶ’ ... μεμαῶτε the participle could modify the other dual | “they would have rushed ... if not the Ajaxes had divided them as they were about to” (=Hektor and Automedon) NARRATOR, two by two, Persons |

| | | | | |
|-------|-----|----------|---------------------------------|--|
| Homer | Il. | 17.531 | Αἴαντε | “if not the Ajaxes had divided them” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 17.626 | Αἴαντε μεγαλήτορε | “the great-hearted Ajaxes” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 17.679f. | ὄσσε φαεινῶ / πάντοσε δινεῖσθην | “Menelaos’ shining eyes went scanning all over” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 17.695 | τὼ δέ οἱ ὄσσε | “Antilochos’ eyes filled with tears” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 17.717 | ὑποδύντε | “having picked up the corpse” (=Meriones and Menelaos) TELAMONIAN AJAX, Persons |
| Homer | Il. | 17.719 | νῶι | “we two will fight” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) TELAMONIAN AJAX, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 17.732 | Αἴαντε μεταστρεφθέντε | “the two Ajaxes having turned around” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 17.746 | οἱ γ’ ἐμμεμαῶτε | “those two with a will” (=Meriones and Menelaos) NARRATOR |
| Homer | Il. | 17.747 | Αἴαντ’ ἰσχανέτην | “the two Ajaxes blocked” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 17.752 | Αἴαντε | “the two Ajaxes kept off” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 17.753 | δύω | “two especially” (=Hektor and Aineias) NARRATOR |
| Homer | Il. | 18.157 | δύ’ Αἴαντες | “the two Ajaxes” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 18.163 | δύω Αἴαντε κορυστά | “the two warrior Ajaxes” (=Telamonian Ajax and Oilean Ajax) NARRATOR, Persons: Shared Name |
| Homer | Il. | 18.329 | ἄμφω | “that we both” (=Patroklos and Achilles) ACHILLES, Persons , necessary dual |
| Homer | Il. | 18.342 | πέρθοντε | “having sacked” (=Achilles and dead Patroklos) ACHILLES, Persons , death barrier |
| Homer | Il. | 18.414 | ἄμφω χεῖρ’ ἀπομόργνυ | “Hephaistos wiped off both his hands” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 18.490 | δύω ... πόλις | “Hephaistos put on the shield two cities” NARRATOR, Nature , Objects , |
| Homer | Il. | 18.498 | δύο δ’ ἄνδρες | “two men were quarreling” (=opponents at court) NARRATOR |

| | | | | |
|-------|-----|----------|---|---|
| Homer | Il. | 18.501 | ἄμφω ἰέσθην | “both of them were eager” NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 18.507 | δύω χρυσοῖο τάλαντα | “two talents of gold” NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 18.509 | δύω στρατοί | “two hosts (in effigy)” NARRATOR, Persons: Collective, Objects |
| Homer | Il. | 18.517 | ἄμφω χρυσεῖω ... ἔσθην / καλῶ καὶ μεγάλω ... θεῶ / ἀριζήλω | “both of them golden... they wore ... beautiful and tall like gods... enviable” (=Athena and Ares effigies on the shield) NARRATOR, Persons: Sibling Pair, Objects |
| Homer | Il. | 18.523 | δύω σκοποί | “two scouts (in effigy)” NARRATOR, Persons: Equals in Action, Objects |
| Homer | Il. | 18.525 | δύω | “two shepherds (in effigy)” NARRATOR, Persons: Equals in Action, Objects |
| Homer | Il. | 18.528 | τάμνοντ' | “having cut off” (=two scouts in effigy) NARRATOR, Persons: Equals in Action, Objects |
| Homer | Il. | 18.537 | ποδοῖν | “was dragging a corpse by the feet (in effigy)” NARRATOR, Bodypart, Objects |
| Homer | Il. | 18.579f. | σμερδαλέω δὲ λέοντε ... / ... / τῶ μὲν ἀναρρήξαντε ... / ... λαφύσσετον | “two dreadful lions... having ripped apart ... were lapping (in effigy)” (=two lions) NARRATOR, Animals, Objects |
| Homer | Il. | 18.605 | δοῖω δὲ κυβισατῆρε | “two acrobats (in effigy)” NARRATOR, Persons: Equals in Action, Objects |
| Homer | Il. | 19.16 | ὄσσε | “Achilles’ eyes” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 19.47 | τὼ δὲ δύω σκάζοντε βήτην Ἄρεος θεράποντε / ... / ἔγχει ἐρειδομένω | “those two went limping, the servants of Ares... leaning on a spear” (=Odysseus and Diomedes) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 19.57 | νῶϊ περ ἀχθυμένω κῆρ | “we two grieving in our hearts” (=Agamemnon and Achilles) ACHILLES, Persons |
| Homer | Il. | 19.205 | ὕμεῖς ... ὀτρύνετον app. crit. | “you two spur on!” (=Agamemnon and Menelaos?) ACHILLES, Persons: Sibling Pair, Problem |
| Homer | Il. | 19.310 | δοιῶ δ' Ἀτρεΐδα μενέτην | “but the two Atreidae stayed behind” (=Agamemnon and Menelaos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 19.365f. | τὼ δὲ οἱ ὄσσε / λαμπέσθην | “Achilles’ eyes shone like fire” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 19.396 | ἐφ' ἵπποιν | “on his team of horses” NARRATOR, Animals |

| | | | | |
|-------|-----|----------|--|---|
| Homer | Il. | 19.412 | ἀπ' ὤμουιν | “from his two shoulders” XANTHOS, Bodypart |
| Homer | Il. | 19.415 | νῶι | “we two” (=Balios and Xanthos) XANTHOS, Animals |
| Homer | Il. | 19.418 | Ἐρινύες ἔσχεθον | “the two Furies stopped his voice” (=Furies) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 20.115 | φραζέσθον δὴ σφῶι | “consider you two!” (=Poseidon and Athena) HERA, Persons |
| Homer | Il. | 20.158f. | δύο δ' ἄνδρες... / ... συνίτην μεμαῶτε μάχεσθαι | “two men ... came together, with a mind to do battle” (=Aineias and Achilles) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 20.212 | διακρινθέντε | “we two having reached a decision through words” (=Achilles and Aineias) AINEIAS, Persons |
| Homer | Il. | 20.245 | ἔσταότ' | “we two standing” (=Achilles and Aineias) AINEIAS, Persons |
| Homer | Il. | 20.251 | νῶιν | “for us two” (=Achilles and Aineias) AINEIAS, Persons |
| Homer | Il. | 20.269 | δύω... / ... / δύο ... δύο passage athetized by Ar. | “drove through two layers... had made two of bronze and two of ... NARRATOR, Objects , necessary dual |
| Homer | Il. | 20.286 | δύο γ' ἄνδρε | “two men” (=any two men) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 20.313 | νῶι ὁμόσσαμεν | “we two swore” (=Athena and Hera) HERA, Persons |
| Homer | Il. | 20.394 | σκότος ὅσσ' ἐκάλυπεν | “darkness veiled his eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 20.460f. | υῖε Βίαντος, / ἄμφω | “he pushed the two sons of Bias, both, from their horses” (=Laogonos and Dardanos) NARRATOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 20.471 | σκότος ὅσσ' ἐκάλυπεν | “darkness veiled his eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 20.476 | τὸν δὲ κατ' ὅσσε | “purple death seized his eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 21.89 | δύω ... ἄμφω | “we two were born from her ... and you will slay us both” (=Polydoros and Lykaon) LYKAON, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 21.115 | χεῖρε | “having stretched out both his hands” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 21.145 | δύο δοῦρε | “holding two spears” NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 21.181 | σκότος ὅσσ' ἐκάλυπεν | “darkness veiled his eyes” NARRATOR, Bodypart , formula |
| Homer | Il. | 21.271 | ποδοῖν | “from his two feet” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 21.285f. | στήτην ἐγγὺς ἰόντε ... εἴκτην / ἐπιστώσαντ' | “they stood having come close, and they resembled / standing over” (=Poseidon and Athene) NARRATOR, Persons , gender barrier |

| | | | | |
|-------|-----|-----------|---|---|
| Homer | Il. | 21.289 | τοίω ... νῶι ... ἐπιταρρόθω | “we two are such supporters” (=Athena and Poseidon) POSEIDON, Persons , gender barrier |
| Homer | Il. | 21.298 | τὼ ... ὧς εἰπόντε ... ἀπεβήτην | “the two, having spoken thus, went away” (=Poseidon and Athene) NARRATOR, Persons , gender barrier |
| Homer | Il. | 21.415 | τρέπεν ὄσσε φαείνω | “she turned her shining eyes away” NARRATOR, bodypart |
| Homer | Il. | 21.426 | τὼ μὲν ἄρ’ ἄμφω | “both of them” (=Ares and Aphrodite) NARRATOR, Persons , Sibling Pair , gender barrier |
| Homer | Il. | 21.436 | νῶι | “we two” (=Apollo and Poseidon) POSEIDON, Persons |
| Homer | Il. | 21.443 | νῶι | “we two” (=Apollo and Poseidon) POSEIDON, Persons |
| Homer | Il. | 21.451 | νῶι | “us two” (=Apollo and Poseidon) POSEIDON, Persons |
| Homer | Il. | 21.456 | νῶι | “we two” (=Apollo and Poseidon) POSEIDON, Persons |
| Homer | Il. | 22.46 | δύο παῖδε | “I don’t see two of my children” (=Lykaon and Polydoros) PRIAMOS, Persons , Sibling Pair |
| Homer | Il. | 22.88 | νῶιν | “for us two” (=Andromache and Hekabe) HEKABE, Persons , Parent and Child |
| Homer | Il. | 22.90f. | τὼ γε κλαίοντε προσαυδήτην ... / ... λισσομένω | “those two weeping addressed / begging” (=Hekabe and Priamos) NARRATOR, Persons , Sexual Couple , gender barrier |
| Homer | Il. | 22.128 | ὀαρίζετον ἀλλήλουιν | “conversing with each other” (=a young man and woman) ACHILLES, Persons , Sexual Couple , gender barrier |
| Homer | Il. | 22.147 | κρουνῶ... καλλιρρόω | “they reached two spring with beautiful streams” NARRATOR |
| Homer | Il. | 22.157 | παραδραμέτην | “the two ran past” (=Hektor and Achilles) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 22.160 | ἀρνύσθην | “they were competing for” check, (=Hektor and Achilles) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 22.165 | τὼ ... δινηθήτην | “the two circled” (=Hektor and Achilles) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 22.210 | δύο κῆρε | “he placed in it two death lots” NARRATOR, Objects |
| Homer | Il. | 22.215ff. | νῶι ... / ... / δηιώσαντε | “the two of us ... having defeated” (=Achilles and Athena), ATHENA, Persons , mortality line, gender barrier |
| Homer | Il. | 22.243ff. | μεμαῶτε... / ... / νῶι | “let’s fight with a will ... if he will kill us two” (=Hektor and Athena, disguised as Deiphobos) ATHENA, Persons mortality line, gender barrier, perceptive dual, especially seeing the absurd- |

| | | | | |
|-------|-----|----------|---|--|
| | | | | for-a god content of the latter, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 22.265 | νῶι | “for us two” (=Hektor and Achilles) ACHILLES, Persons |
| Homer | Il. | 22.396 | τένοντε | “he pierced the two tendons” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 22.400 | τὼ δ’ οὐκ ἄκοντε πετέσθην | “the two flew not unwillingly” (=Achilles’ chariot team) NARRATOR, Animals , formula |
| Homer | Il. | 22.427 | τῶ ... κλαίοντέ τε μυρομένω τε | “we two weeping and mourning” (=Hekabe and Priamos) PRIAMOS, Persons: Sexual Couple |
| Homer | Il. | 22.450 | δύω μοι ἔπεσθον | “let two follow me” (=servant women) ANDROMACHE, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 23.91 | νῶιν | “of the two of us” (=Achilles and Patroklos) PATROKLOS’ GHOST, Persons |
| Homer | Il. | 23.97 | ἀμφιβαλόντε | “having embraced each other” (=Patroklos and Achilles) ACHILLES, Persons |
| Homer | Il. | 23.213 | κλονέοντε | “piling up clouds before them” (=Boreas and Zephyros) NARRATOR, Persons: Sibling Pair? |
| Homer | Il. | 23.215f. | ἰκέσθην... / ... πεσέτην | “they came to Troy .. and fell upon the pyre” (=Boreas and Zephyros) NARRATOR, Persons: Sibling Pair? |
| Homer | Il. | 23.269 | δύω χρυσοῖο τάλαντα | “he set out two talents of gold” NARRATOR |
| Homer | Il. | 23.276 | περιβάλλετον ἵπποι | “my horses are superior” (=Xanthos and Balios) ACHILLES, Animals |
| Homer | Il. | 23.281 | σφῶιν | “for those two” ” (=Xanthos and Balios) ACHILLES, Animals |
| Homer | Il. | 23.283 | τῶ γ’ ἑσταότες πενθείετον ... / ... τὼ δ’ ἑστατον ἀχνυμένω | “those two standing grieved ... and they stood mourning” (=Xanthos and Balios) ACHILLES, Animals |
| Homer | Il. | 23.310 | τῶ app. crit. | “and I believe that they will be” (=Antilochos’ horses) NESTOR, Animals |
| Homer | Il. | 23.329 | λᾶε ... δύο λευκῶ | “two white stones” NESTOR, Objects |
| Homer | Il. | 23.336 | τοῖν | “to the left of these” (=two stones) NESTOR, Objects |
| Homer | Il. | 23.362 | ἵπποιον | “on their horseteams” NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 23.379 | εἰκτην | “they looked as if they were about to mount the chariot” (=Diomedes’ horses, won from Aeneas) NARRATOR, Animals |

| | | | | |
|-------|-----|----------|--|--|
| Homer | Il. | 23.380 | εὐρέε τ' ὤμω | “they breathed warm air on Eumelos’ broad shoulders” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 23.381 | καταθέντε πετέσθην | “they were flying along with their heads down upon him” (=Diomedes’ horses, won from Aeneas) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 23.393 | δραμέτην | “his horses ran off the path” (=Admetos’ horseteam) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 23.396 | τὸ δέ οἱ ὄσσε | “his eyes” NARRATOR, Bodypart |
| Homer | Il. | 23.403 | ἔμβητον καὶ σφῶι, τιταίνετον | “you two also get a move on, pull” (=Antilochos’ horseteam) ANTILOCHOS, Animals |
| Homer | Il. | 23.407f. | μηδὲ λίπησθον ... / ... σφῶιν | “don’t get left behind ... lest for you two” (=Antilochos’ horseteam) ANTILOCHOS, Animals |
| Homer | Il. | 23.411-4 | σφῶιν ... / ... ὕμμε ... / ... ἀποκηδήσαντε ... / ... ἐφάμαρτεῖτον καὶ σπεύδετον | “for you two... you two ... having been lethargic ... and hurry” (=Antilochos’ horseteam) ANTILOCHOS, Animals |
| Homer | Il. | 23.418 | ἐπεδραμέτην | “they were running closer” (=Antilochos’ horseteam) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 23.433 | ἐπεδραμέτην | “they were running closer” (=Antilochos’ horseteam) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 23.443 | ἐρύκεσθον μηδ’ ἕστατον ἀγλυμένω | “don’t hold back and stand still, though you are grieved” (=Menelaos’ horseteam) MENELAOS, Animals |
| Homer | Il. | 23.445 | ἄμφω | “both of them” (=Antilochos’ horseteam) MENELAOS, Animals |
| Homer | Il. | 23.447 | ἐπεδραμέτην | “they were running closer” (=Menelaos’ horseteam) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 23.463f. | μοι ὄσσε / .. παπταίνετον | “my eyes peer all over” IDOMENEUS, Bodypart |
| Homer | Il. | 23.477 | ὄσσε | “your eyes” LOCRIAN AIAS, Bodypart |
| Homer | Il. | 23.485 | περιδώμεθον | “let us wager” (=Locrian Aias and Idomeneus) IDOMENEUS, along with Soph. El. 950 and Phil. 1079, the third occurrence of 1 st person middle in the good authors according to Cuny 59, confirmed by TLG. Persons |
| Homer | Il. | 23.486 | ἄμφω | “we two” (=Locrian Aias and Idomeneus) IDOMENEUS, Persons |
| Homer | Il. | 23.492 | ἀμείβεσθον | “don’t exchange evil words” (=Locrian Aias and Idomeneus) |

| | | | | |
|-------|-----|----------|---|--|
| | | | | ACHILLES, Persons |
| Homer | Il. | 23.494 | νεμεσᾶτον | “you two would reproach” (=Locrian Aias and Idomeneus) ACHILLES, Persons |
| Homer | Il. | 23.501 | ἀειρέσθην ρίμφα πρήσσοντε | “easily traversing” (=Diomedes’ horseteam) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 23.506 | τὼ δὲ σπεύδοντε πετέσθην | “and they flew in a hurry” (=Diomedes’ horseteam) NARRATOR, Animals |
| Homer | Il. | 23.545 | καὶ ταχέ’ ἵπῳ | “his swift horses made him lose” (=Menelaos’ horseteam) ANTILOCHOS, Animals |
| Homer | Il. | 23.614 | δύο χρυσοῖο τάλαντα | “Meriones took the two talents of gold” NARRATOR, Measure |
| Homer | Il. | 23.638f. | παρήλασαν Ἀκτορίωνε / ... ἀγασσάμενοι (app. crit. has ἀγασσαμένω | “the two sons of Aktor” (=sons of Aktor) NESTOR, Persons: Sibling Pair |
| Homer | Il. | 23.685f. | τὼ δὲ ζωσαμένω βήτην ... / ἄντα δ’ ἀνασχομένω χερσὶ στιβαρῆσιν ἄμ’ ἄμφω | “the two girded themselves and went ... and having raised their hands opposite each other they both fell to” (=Epeios and Euryalos in boxing match) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 23.707 | οἷ καὶ τούτου ἀέθλου πειρήσεσθον | “you two who will make trial in this contest” (=two wrestlers) ACHILLES, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 23.710 | ζωσαμένω δ’ ἄρα τῷ γε βήτην ... / ἀγκὰς δ’ ἀλλήλων λαβήτην | “having girded themselves, the two went... and took hold of each other” (=Telamonian Ajax and Odysseus wrestling) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 23.718 | νίκης ἰέσθην | “they strove for victory” (=Telamonian Ajax and Odysseus wrestling) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 23.731 | ἐπὶ δὲ χθονὶ κάππεσον ἄμφω | “they both fell to the ground” (=Telamonian Ajax and Odysseus wrestling) NARRATOR, Persons: Equals in Action , necessary dual |
| Homer | Il. | 23.735 | μηκέτ’ ἐρείδεσθον | “don’t extert yourselves any more!” (=Telamonian Ajax and Odysseus wrestling) ACHILLES, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 23.739 | ἀπομορξαμένω κονίην δύσαντο χιτῶνας | “and having craped off the dust they put on their clothes” (=Telamonian Ajax and Odysseus wrestling) NARRATOR, Persons: Equals in Action |

| | | | | |
|-------|-----|-----------|---|--|
| Homer | Il. | 23.770 | ἐπίρροθος ἐλθὲ ποδοῖν | “give strength to my feet” (=Odysseus’ feet) ODYSSEUS, Bodypart , |
| Homer | Il. | 23.802f. | ἄνδρε δύω .. /, ὅ περ ἀρίστω, τεύχεα ἐσσαμένω ταμείχροα χαλκὸν ἐλόντε | “we command two men... whoever are best, to put on their armor and take up their bronze weapons that pierce the skin” (=two hoplite athletes) ACHILLES, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 23.713f. | ἐς μέσον ἀμφοτέρω συνίτην μεμαῶτε μάχεσθαι / δεινὸν δερκομένω | “the two went to meet in the middle, their minds set on fighting, casting grim looks” (=Diomedes and Telamonian Ajax) NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 24.97 | ἐς οὐρανὸν ἀίχθητην | “they darted up to heaven” (=Iris and Thetis) NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 24.233 | ἐκ δὲ δὺ’ αἴθωνας τρίποδας | “he took out to gleaming tripods” NARRATOR, Objects , necessary dual |
| Homer | Il. | 24.281 | τὼ μὲν ζευγνύσθην | “they harnessed” (=Priamos and Idaios), NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 24.285 | ὄφρα λείψαντε κιοίτην | “so that they could make libation before going” (=Priamos and Iadaios), NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 24.331f. | τὼ δ’ οὐ λάθον εὐρύοπα Ζῆν / ἐς πεδίον προφανέντε | “they did not escape the notice of Zeus as they appeared on the plain” (=Priamos and Iadaios), NARRATOR, Persons |
| Homer | Il. | 24.473ff. | τὼ δὲ δὺ’ οἴω /... / ποίπνου παρεόντε | “but those two alone... stayed around and were busy” (=Automedon and Alkimos), NARRATOR, Persons: Equals in Action |
| Homer | Il. | 24.509 | τὼ δὲ μνησαμένω | “and the two of them remembering” (=Priamos and Achilles) Narrator, Persons: Parent and Child |
| Homer | Il. | 24.573 | δύω θεράποντες ἔποντο | “two of his entourage followed” (=Automedon and Alkimos), NARRATOR, Persons: Equals in Action , necessary dual |
| Homer | Il. | 24.580 | καὶ δ’ ἔλιπον δύο φάρε’ | “they left behind two cloaks” NARRATOR, Objects , necessary dual? |
| Homer | Il. | 24.608 | φῆ δαιὼ τεκέειν | “Niobe said that Leto had born two” (=Apollo and Artemis), ACHILLES, Persons: Sibling Pair , gender barrier, necessary dual |
| Homer | Il. | 24.609 | τὼ δ’ ἄρα καὶ δαιὼ περ ἑόντ’ | “but although they were only two” ACHILLES, Persons: Sibling Pair , gender barrier |

| | | | | |
|-------|-----|--------|---------------------------------------|--|
| Homer | Il. | 24.618 | καὶ νῶϊ μεδώμεθα | “let us too think of food” (=Priamos and Achilles) ACHILLEES, Persons: Parent and Child |
| Homer | Il. | 24.636 | ταρπώμεθα κοιμηθέντε, not in TLG text | “let us lie down and enjoy sweet sleep” (=Priamos and Achilles) ACHILLES, Persons: Parent and Child |
| Homer | Il. | 24.637 | οὐ γάρ πω μύσαν ὄσσε | “my eyes have not yet been closed” PRIAMOS, Bodypart |
| Homer | Il. | 24.648 | στόρεσαν δοιῶ λέχε’ | “they made two beds” NARRATOR, Objects , necessary dual? |
| Homer | Il. | 24.711 | τιλλέσθην | “they pulled out their hair for him” (=Andromache and Hekabe) NARRATOR, Persons: Parent and Child |